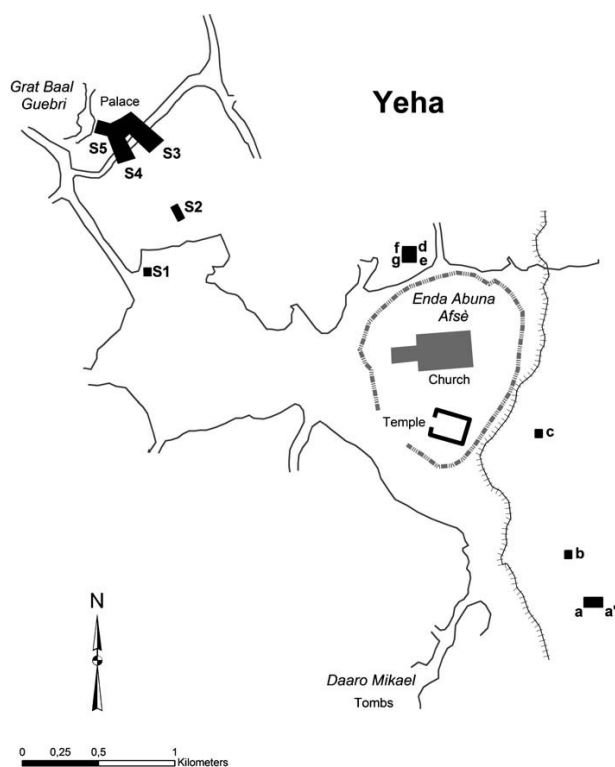




Reconsidering Yeha, c. 800–400 BC

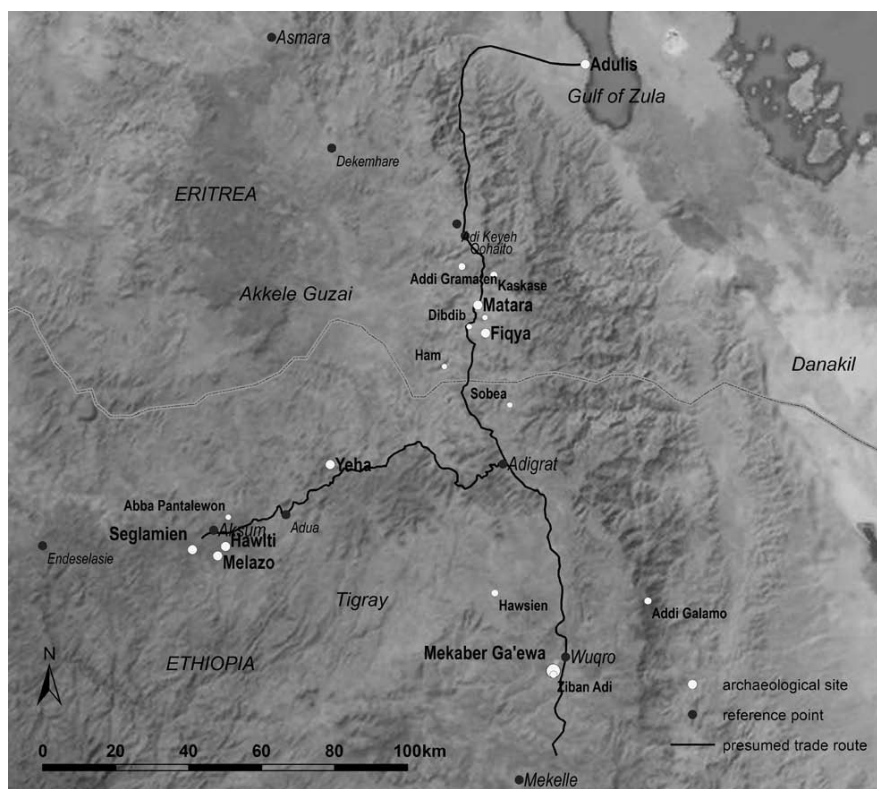
Rodolfo Fattovich *Afr Archaeol*
Rev (2009) 26:275–290



Reconsidering Yeha, c. 800–400 BC

Rodolfo Fattovich

Meqaber Ga'ewa



Pawel Wolf & Ulrike Nowotnick,
The Almaqah temple of Meqaber Ga'ewa near Wuqro
(Tigray, Ethiopia)
Seminar for Arabian Studies 40 (2010): 367–380

Le royaume d'Aksum

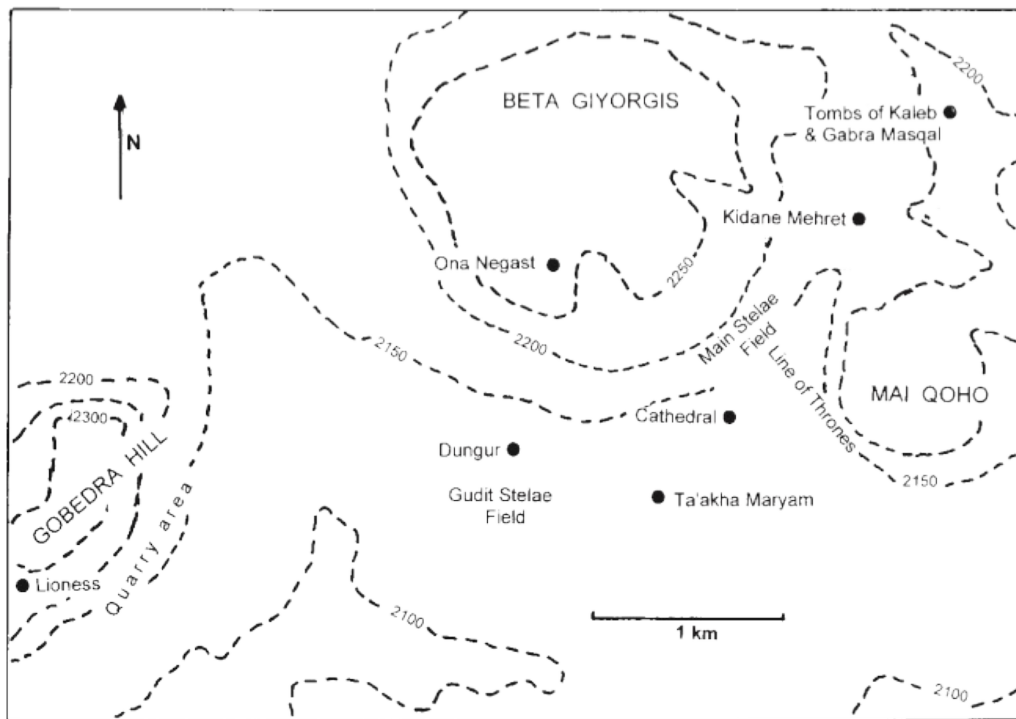
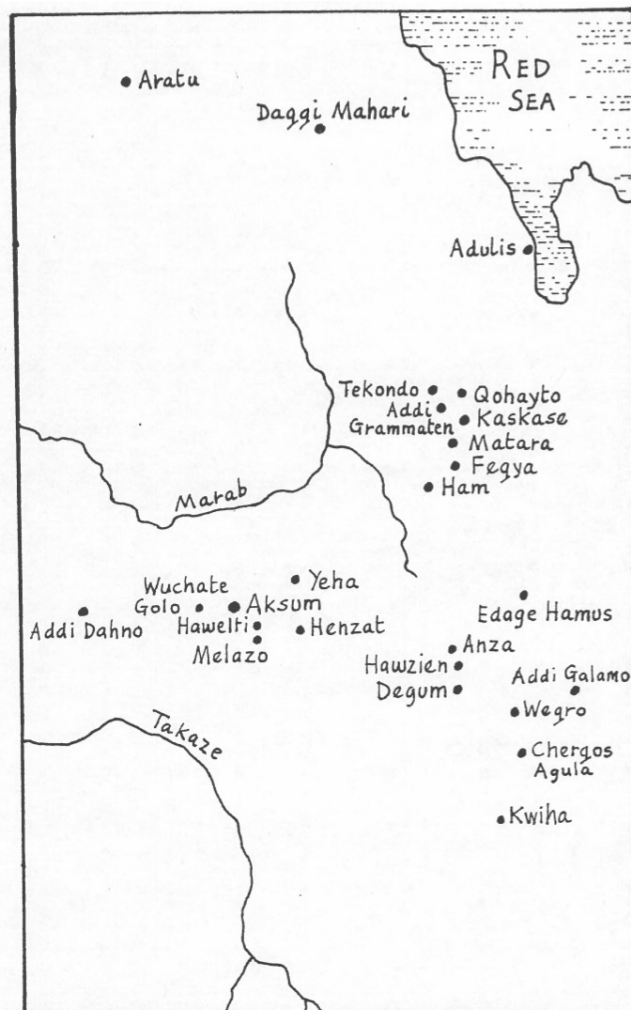


Fig. 19 The Aksum area, showing principal archaeological sites



David W. PHILLIPSON

Foundations of an African Civilisation

Aksum & the northern Horn 1000 BC - AD 1300,
J. Currey, 2012

Stuart MUNRO-HAY, Aksum. An
African Civilisation of Late Antiquity,
Edinburgh, 1991



Le champ des stèles





« Trônes » d'Aksum



Tombeau dit de Gabra Masqal



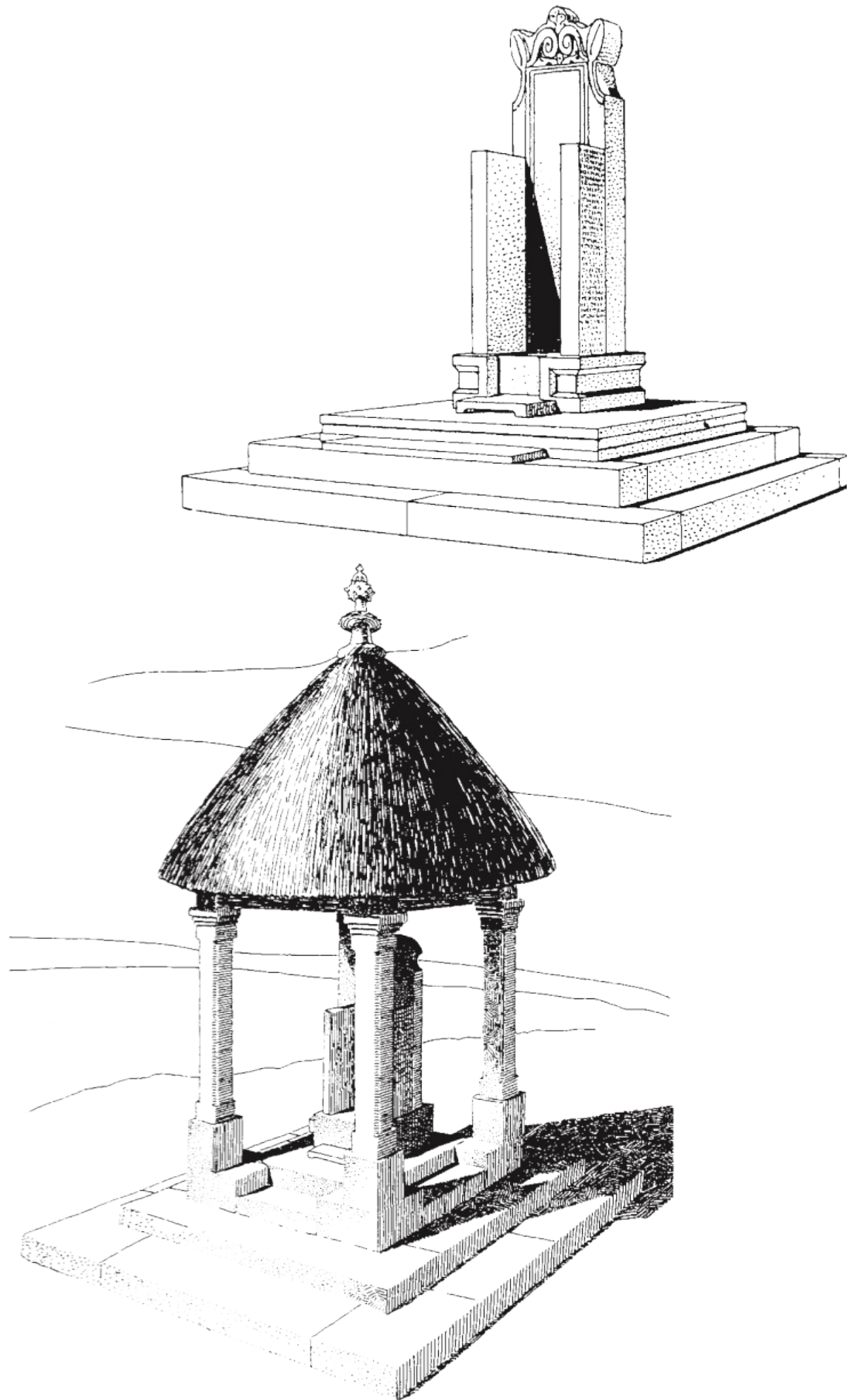


Fig. 45 Reconstructions of Aksumite thrones (after Krencker in Littmann et al. 1913)



**Monnaie en or du roi
Endybis fin IIIe s.**



**Monnaie d'or du roi
Ezana - IVe siècle -
période « païenne »**



**Monnaies en cuivre du roi
Armah (VI-VIIe s. ?)**

King	Date	Coins	Internal evidence	External evidence	bisi name
GDR	c. 200	-	*	?	-
Endybis	c. 270–90	*	-	-	Daku
Aphilas		*	-	-	Dimele
WZB		*	-	-	ZGLY
Ousanas (Ella Amida)		*	*	-	Gisene
Ezana	c. 330–60	*	*	*	Alene
Wazebas		*	-	-	-
Eon		*	-	-	Anioskal ?
MHDYS		*	-	-	-
Ebana		*	-	-	-
Nezana		*	-	-	-
Nezool		*	-	-	-
Ousas		*	-	-	-
Ousana[s]		*	-	-	-
Kaleb	c. 510–40	*	*	*	LZN
WZB	after 540	-	*	-	HDFN

Fig. 24 Kings of Aksum prior to the mid-sixth century

David W. PHILLIPSON
Foundations of an African Civilisation
Aksum & the northern Horn 1000 BC - AD 1300,
J. Currey, 2012

« Constance vainqueur, très grand Auguste, à Aïzanas et Sazanas.

L'objet essentiel de nos soins et de notre zèle est la connaissance du Tout-Puissant... Pour vous témoigner la même attention et vous donner part aux mêmes biens qu'aux Romains, nous prescrivons qu'un seul et même dogme régisse les Églises. Or donc, envoyez en grande diligence Frumentius en Égypte auprès du très vénérable évêque Georges et des évêques qui sont en Égypte, lesquels, en matière d'ordinations et d'examen de choses semblables, sont les maîtres.

« Vous savez assurément et gardez en mémoire – à moins de vous dire ignorants de ce qui est affirmé par tous – que, quant à ce Frumentius, c'est Athanase, un personnage chargé de dix mille crimes, qui l'a élevé à cette position. Si Frumentius obtempère avec empressement, disposé à exposer les faits complètement, il apparaîtra clairement à tous qu'il ne s'écarte en rien de la loi de l'Église ni de la foi prépondérante. Quand il aura été jugé et aura donné des preuves de toute sa manière de vivre, il sera institué de nouveau par ceux qui l'auront jugé, s'il lui importe d'être considéré comme évêque à juste titre [...]. »

Lettre de l'empereur Constance II aux souverains d'Aksum, citée dans l'ouvrage du patriarche d'Alexandrie Athanase (« Apologie à l'empereur Constance ») rédigé en 356-357

Documents extraits de l'introduction de J. Robin portant sur le conversion de l'Ethiopie dans G. Colin, « Saints fondateurs du christianisme éthiopien », Paris, 2017.

Inscription d'Ezana

Version gə'əz

« [Par] la puissance du **Seigneur du ciel**, qui au **ciel et sur terre** est victorieux pour moi. Moi 'Ē ⁽²⁾ [zā] nā, fils d'Ellē 'Amīda, l'homme de Ḥalən, roi d'Aksum, de za-Ḥəmē ⁽³⁾ [r], de za-Raydān, de za-Saba', de za-Salhēn, de za-Ṣəyāmō, de za-Bəgā, de za ⁽⁴⁾ Kasū, roi des rois, fils de Ellē 'Amīda, qui n'est pas vaincu par l'ennemi. ⁽⁵⁾ [Par la puis] sance du **Seigneur du ciel**, qui m'a donné (la royauté), le **Seigneur de l'Univers** en qui je [crois] ⁽⁶⁾ (moi) le roi qui n'est pas vaincu par l'ennemi, qu'aucun ennemi ne se mette devant moi et qu'aucun ennemi ⁽⁷⁾ ne me suive. Par la puissance du **Seigneur de l'Univers**, [...] » (*RIÉth* 189).

Version grecque

« Dans la foi en **Dieu** et la puissance du **Père**, du **Fils** et du **Saint Esprit**, à celui qui m'a conservé le royaume par la foi en **Son Fils Jésus-Christ**, à celui qui m'a secouru et me secourt toujours, moi Ezana, roi des Axômites, des Homêrites, de Reeidan, des Sabéens, de S [il] éel, de Kasô, des Bedja et de Tiamô, bisi Alene, fils de Elle-Amida et serviteur du Christ » (*RIÉth* 271).

Inscription du roi Kaleb (début Vie siècle)

« Dieu est puissance et force, Dieu est puissance ⁽²⁾ dans les combats⁵⁴. Avec la puissance de **Dieu** et avec la grâce de **Jésus-Christ** ⁽³⁾ **fils de Dieu Vainqueur**, en qui je crois, Lui qui m'a donné un royaume ⁽⁴⁾ puissant avec lequel j'ai soumis mes ennemis et j'ai piétiné les têtes de ceux qui me haïssent, Lui qui a veillé ⁽⁵⁾ sur moi depuis mon enfance (*nə's*) et m'a placé (*anbara*) sur le trône de mes pères, qui m'a sauvé. J'ai cherché protection ⁽⁶⁾ auprès de Lui, le Christ, afin que je réussisse dans toutes mes entreprises et que je vive en Celui qui plaît ⁽⁷⁾ à mon âme. Avec l'aide de la **Trinité**, celle du **Père**, du **Fils** et du **Saint Esprit**, moi, Kālēb El ⁽⁸⁾ la Aṣḃəḃa, fils de Tazenā, homme de *Lzn*, roi d'Aksum et Ḥa [mēr], de Raydān, ⁽⁹⁾ Saba', Salhīn et Ṭawdum, de Yamnat, Tihāmat, Ḥaḍramawt et tous les A ⁽¹⁰⁾ rabes, de Bəgā et Nobā, de Kasū et Ṣəyāmo, de *Drbt* [...] *t* du ⁽¹¹⁾ Pays d'Éthiopie (*tḥy*), serviteur du **Christ** qui n'est pas vaincu par l'ennemi. Avec l'aide de Dieu, ⁽¹²⁾... » (*RIÉth* 191).



M.J. harrower, I.A. dimitru, C. Perlingieri, S. nathan, K. zerue, J.L. lamont, A. Bausi, J.L. swerida, J.L. Bongers, H.S. woldekiros, L.A. Poolman, C.M. Pohl, S.A. Brandt, and E.A. Peterson, Beta Samati: The Discovery and Excavation of an Aksumite Town, «Antiquity», 93.372, 2019, pp. 1534-1552.

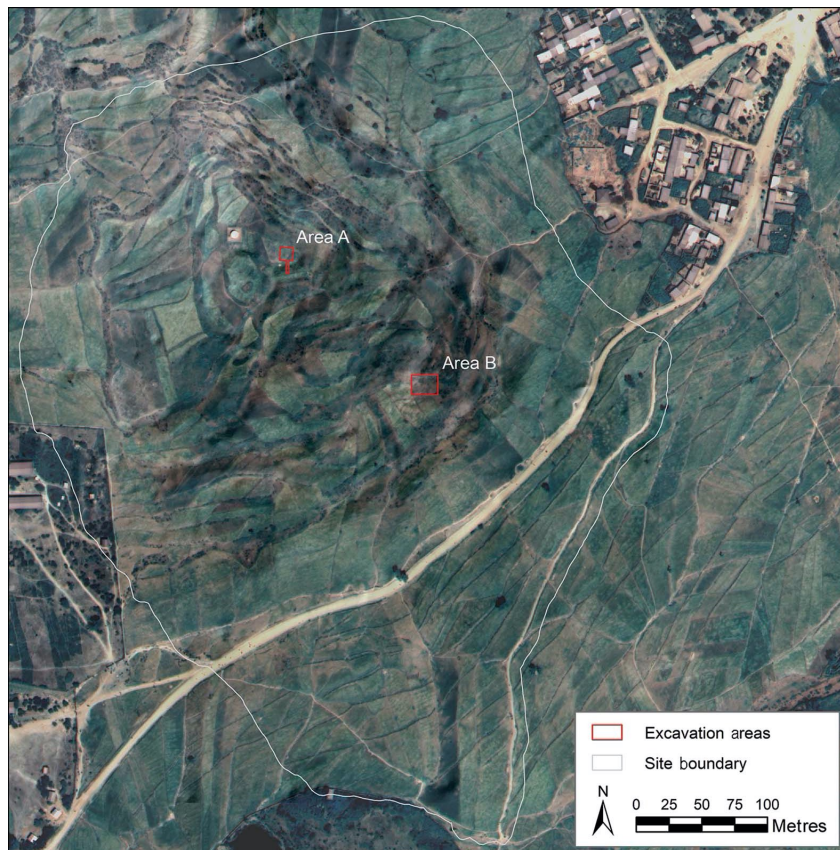


Figure 1. Map of Beta Samati from Worldview-3 satellite imagery, overlaid on a 5m DEM of terrain from ALOS PRISM satellite imagery (figure by M. Harrower).



Figure 3. Plan of the area B basilica created from a 3D model of the 2015 and 2016 excavations. Walls are designated with letters, and spaces (including rooms) designated with numbers. Walls K, M, N, G, I, J and L represent an earlier building phase; wall A, along with walls B, C, D and F represent a later phase. Photograph (right) is taken from the north-east corner, looking south (figure by C. Hickman, M. Harrower & J. Mazzariello).